

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от „Порше БГ“ ЕООД
ЕИК 131258238, със седалище и адрес на управление: 1766 София, Бизнес парк София, сгр. 7Б, ет. 4, ж.к. „Младост“ 4,
представявано от Светослав Митов, качеството ми на упълномощен представител (пълномощно рег. № 2173 от 27.04.2016 г. от Маркус Татцер – управител) на „Порше БГ“ ЕООД

Относно: Участие в процедура за възлагане на обществена поръчка, чрез публично състезание с предмет: Доставка на нови електрически и хибридни автомобили за нуждите на Министерството на околната среда и водите по обособени позиции

За обособена позиция 2: „Доставка на 1 брой хибриден автомобил“

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото като участник в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез публично състезание съгласно обявление № 737227 от 20.06.2016 г., Ви представяме нашата оферта и предлагаме да изпълним поръчката в съответствие с техническата спецификация. Декларираме, че сме съгласни с поставените условия и ги приемаме без възражения.

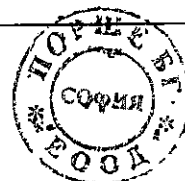
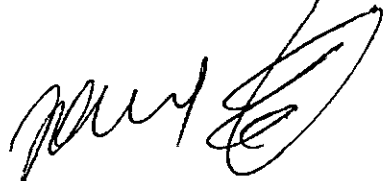
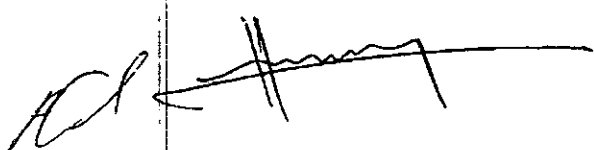
Предлагаме да доставим 1 брой *хибридно превозно средство* марка VW (Фолксваген), модел Golf GTE, със следните характеристики:

1. Общи изисквания:

№	Минимални изисквания на Възложителя	Предложение на участника
1.	Автомобилът да е фабрично нов и неупотребяван	Да. Превозното средство ще бъде ново и неупотребявано.
2.	Автомобилът да отговаря на техническите стандарти в ЕС или еквивалентни	Да. Превозното средство ще отговаря на техническите стандарти в ЕС.

2. Основни технически характеристики

Технически характеристики	Минимални изисквания на Възложителя	Технически характеристики на предлаганото превозно средство
Категория средство	превозно М 1 или N 1	Да. М1
Двигател	Хибридно-електрически (plug – in хибрид)	Да. Хибридно-електрически (plug – in хибрид)
Тип батерия	литиева батерия с не по-малко от 2000 цикли на	Да.



Капацитет на батерията	заряд и разряд	минимум 7 kWh	8.7 kWh
Пробег на еднократно зареждане с ток	минимум 40 км		Да. 50 км
Максимална скорост	минимум 80 км/ч		Да. 217 км/ч
Емисии на изгорели газове	минимум EURO 6		Да. EURO 6
Брой места	до 5		Да. 4+1 места
Климатик	да		Да.
ABS	да		Да.
Странични предни електроуправляеми стъкла	да		Да.
Централно заключване	да		Да. С дистанционно управление.
Електроуправляеми външни огледала	да		Да. Включително и отопляеми.

Допълнително оборудване извън изискуемото от Възложителя:

- Мултифункционален кожен волан с електронно управление
- 6 DSG – шестстепенна автоматична скоростна кутия с два съединителя
- Преден подлакътник с отделение за вещи и две вентилационни клапи отзад
- Автоматично затъмняване на вътрешното огледало за обратно виждане
- Автоматично включване на фаровете с механична функция "Coming home" и автоматична функция "Leaving home"
- Двухонов климатроник
- Жабка с климатизация и осветление
- Гнездо за зареждане с променлив ток
- Кабел за променливо-токова зарядна станция и кабел за зареждане в мрежата
- LED фарове за къси и дълги светлини
- Регулиране на предните седалки по височина
- Лумбална настройка на предните седалки
- Регулируем волан в дълбочина и височина
- Сензор за дъжд
- Система за рекулперация на спирачната енергия
- Старт-стоп функция на двигателя
- Мултифункционален централен цветен дисплей "Premium"
- Радио CD MP3-плейър "Composition Media", Мултифункционален кондензаторен цветен 5.8" (14.7 см) сензорен дисплей, резолюция 400:240, със сензори за близост, 8 високоговорителя отпред и отзад, 4x20 вата, USB вход, Асистент за икономично шофиране "Eco-Trainer", Подготовка за автотелефон (Hands Free Set) - Bluetooth връзки HFP, A2DP и AVRCP, Управление и изобразяване на данните от телефона чрез мултифункционалния дисплей, Интегриран микрофон отпред
- Темпомат със скоростограничител
- ABS/EBV - антиблокираща система с електронно разпределение на спирачното усилие
- ASR - електронна система за контрол на спелението
- BKV - спирачен асистент
- EPB - електронна ръчна спирачка с функция "Auto Hold"
- ESP - електронна система за контрол на стабилността
- XDS - допълнителна функция към електронната блокировка на диференциала спомагаща за по-стабилното управление на автомобила в завой
- Въздушна възглавница за коленете на водача
- Въздушни възглавници за предните места, на мястото до водача с възможност за деактивиране







- ✓ Въздушни възглавници тип "Завесни"
- ✓ Въздушни странични възглавници, отпред
- ✓ Датчик за контрол на налягането в гумите
- ✓ Дневни светлини
- ✓ Оптимизирани по отношение на сигурността предни подглавници
- ✓ Предни и задни дискови спирачки, предни вентилирани
- ✓ Три подглавника за задната седалка, прибиращи се
- ✓ Три триточкови регулируеми колани за задните седалки
- ✓ Триточкови колани за предните места, регулируеми по височина
- ✓ Система за разпознаване на умората

3. Гаранционен срок:

3.1. Гаранционен срок на автомобила - 5 години или 150 000 км, считано от датата на доставката.

3.2. Гаранционен срок на батерията - 8 години или 160 000 км \geq 5 години, считано от датата на доставката.

4. Срок за изпълнение на доставката:

4.1. Доставката ще бъде извършена в срок до 3 месеца \leq 3 месеца, считано от датата на сключване на договора.

4.2. Задължаваме се да предадем доставения автомобил с извършена предпродажбена подготовка, зареден с всички необходими за експлоатацията му течности и материали, с необходимите за регистрацията документи, гаранционна и сервизна книжка, както и инструкция за експлоатация на български език, окомплектован с обезопасителен триъгълник, аптечка, пожарогасител, светоотразителна жилетка, и с не по-малко от 8 л. гориво в резервоара.

5. Декларации

5.1. Декларираме, че сме запознати с изискванията за участие в обявената от Вас обществена поръчка и с условията за провеждане на процедурата, посочени в обявлението и документацията, и ги приемаме без възражения.

5.2. Декларираме, че настоящата офертата е валидна в срок до 2 (словом: два) месеца от крайния срок за получаване на офертите.

5.3. Декларираме, че сме запознати със съдържанието на проекта на договор и приемаме условията в него.

Приложения:

1. Валиден сертификат за съответствие на предлаганата марка и модел с технически стандарти в ЕС - заверено копие с превод „Вярно с оригинала“;

2. Каталог

Подпис:

Име и фамилия: Светослав Митов

Длъжност на представляващия участника Мениджър корпоративни клиенти и държавни институции

Дата: 07.07.2016 г.



Handwritten signatures of the participants and the official representative.

Handwritten signature on the right margin.

“НАТ – ТАШЕВА И ПАРТНЕР” ЕООД

София, ул. “Марко Балабанов”, № 4

тел. 980 02 63, 980 98 17

факс 981 75 93

Превод от немски език!

Бланка и лого на Фолксваген

Сертификат за съответствие на ЕО


Напълно комплектовани превозни средства.

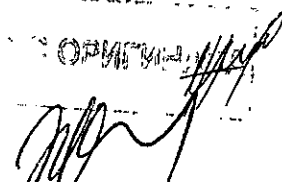
Долуподписаният Кристиан Прущ,
удостоверявам, че описаното по-долу превозното средство

- | | |
|--|--|
| 0.1. Фабрична марка | Фолксваген VW |
| 0.2. Тип: | AU |
| Вариант: | GAC4CUKBX0 |
| Версия: | FD6FD6DD001P7MMMNI1ML75VR2 |
| 0.2.1. Търговско наименование: | GOLF |
| 0.4. Категория: | M1 |
| 0.5. Наименование и адрес на производителя | Фолксваген АГ, Берлинер Ринг 2,
38440 Волфсбург, Германия |
| 0.6. Местоположение и начин на поставяне на задължителните табели: | на лявата или дясна В-колона,
залепени |
| Местоположение на идентификационния номер на превозното средство | вдясно в моторния отсек |
| 0.10. Идентификационен номер на превозното средство: | WVWZZZAUZGW814898 |

съответства във всяко отношение на типа, описан в типово одобрение № e1*2007/46*0623*19, издадено на 29.01.2016 г.

Превозното средство може да получи постоянна регистрация без други типови одобрения на ЕО в държави-членки с дясно движение, които използват скоростомери с метрични мерни единици.









Волфсбург, 17.03.2016 г.

Кр. Пруш

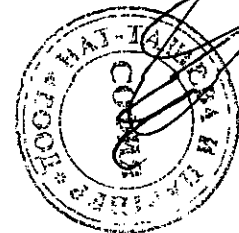
Подпис – не се чете

Ръководител типови проверки

1.	Брой на осите/ колелата	2/ 4
3.	Задвижващи оси брой:	1
	Положение на задвижващите оси:	Ос 1
	Връзка между задвижващите оси:	-----
4.	Междуосие [mm]:	2629
4.1.	Междуосеви разстояния [mm]:	2629
5.	Дължина [mm]:	4270
6.	Широчина [mm]:	1790
7.	Височина [mm]:	1449
13.	Маса на превозното средство в готовност за движение [kg]:	1599
13.2.	Реална маса на превозното средство [kg]:	1645
16.	Технически допустими максимални маси:	
16.1.	Технически допустима обща маса в натоварено състояние [kg]:	2020
16.2.	Технически допустима максимална маса на всяка ос 1/2 [kg]:	1060/ 1010
16.4.	Технически допустима обща маса на състава от превозни средства [kg]:	3575
18.	Технически допустима максимална маса на ремарке при теглене на	
18.1.	Ремарке с теглич [kg]:	-----
18.3.	Ремарке с централна ос [kg]:	1500
18.4.	Ремарке без спирачна уредба [kg]:	750
19.	Технически допустимо вертикално натоварване в точката на свързване на ремаркетото [kg]:	80
20.	Производител на двигателя:	Фолксваген АГ
21.	Производствен код на двигателя, отбелязан върху него:	*CUK??????*
22.	Работен принцип:	Принудително запалване / 4-тактов
23.	Само електрическо задвижване	Не
23.1.	Хибридно електро-задвижване	Да
24.	Брой и разположение на цилиндрите:	4, в редица
25.	Работен обем [cm ³]:	1395
26.	Гориво:	хибр. В/Е външно зареждане
26.1.	Двигател само с един вид гориво/ двувалентно задвижване/ Flexfuel – двигател/Двигател с два вида гориво:	Превозно средство само с един вид гориво
27.	Максимална мощност	
27.1.	Максимална номинална мощност	110.00 / 5000



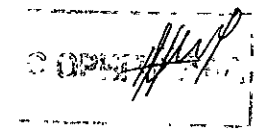
СОФИЯ


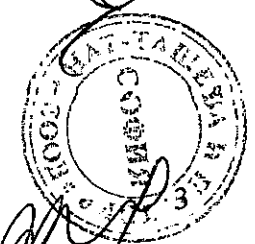


	(двигател с вътрешно горене)		
	[kW при min ⁻¹]:		
27.2.	Максимална почасова мощност [kW]	-----	
	(електромотор):		
27.3.	Максимална номинална мощност [kW]	80.00	
	(електромотор):		
27.4.	Максимална 30-минутна мощност [kW]	55.00	
	(електромотор):		
29.	Максимална скорост [km/h]:	222	
30.	Разстояние(я) между равнините на колелата оси 1/2 [mm]:	1527/1496	
35.	Комбинация гуми и колела:		
	Ос 1	205/55 R16 91V	/6,5 Jx16 ET46
	Ос 2	205/55 R16 91V	/6,5 Jx16 ET46
36.	Спирачна връзка на ремарке:	Няма	
38.	Код на каросерия:	АС	
40.	Цвят на превозното средство:	БЯЛ	
41.	Брой и конфигурация на вратите	5/ 2 отляво; 2 отдясно; 1 отзад	
42.	Брой на седалките (вкл. седалка на водача)	5	
42.1.	Седалка(и), предназначена(и) за ползване само при спряло превозно средство	---	
42.3.	Брой на седалки, достъпни за хора в инвалидни колички	---	
46.	Ниво на шума		
	Шум на място [dB(A) при min ⁻¹]:	74.00 / 3750	
	В движение [dB(A)]:	71.00	
47.	Норма на отработени газове [Euro]:	Euro 6 W	
48.	Отработени газове	715/2007*136/2014W	
	1.2 Процедура за изпитване: Тип I (Euro 5 или 6) / WHSC (EURO VI)		
	CO [mg/km]:	56.2	-----
	THC [mg/km]:	8.6	-----
	NMHC [mg/km]:	6.9	-----
	NO _x [mg/km]:	9.6	-----
	THC + NO _x [mg/km]:	-----	-----
	NH ₃ [ppm]	-----	-----
	Маса частици	0.0000	-----
	[mg/km][mg/kWh]:		-----
	Брой частици[#/km]/[#/kWh]:	1.23	-----
	Експонент брой частици:	11	-----
48.1.	Дим [m-1]:	-----	
49.	Емисии на CO ₂ /разход на гориво, електричество		
	1. Всички видове задвижване без чисти електромобили		
		CO ₂ [g/km]	Разход [l/100km] или [m ³ /100km]
	Градски условия:	-----
	Извънградски условия	-----
	Комбинирано:	-----
	Нагоярено, комбинирано: 37	1.6







2. Чисти електромобили и хибридни електромобили с външно зареждане
Потребление на електричество (в натовано състояние, комбинирано) [Wh/km] 116.0
Електрически пробег [km] 50.0
3. Автомобил, оборудван с екоинновация(и) Не

51. При превозни средства със специално предназначение:
Описание съгласно Приложение II, № 5: -----

52. Забележки:
#№ 16.1.: с ремарке: +55 кг. ##№ 16.2.
с ремарке ос 2: +65 кг. ##№ 30.: A2 макс. 1522 mm ##A1 макс. 1550 mm ##№ 35.:
225/45 R17 91W#7,5x17 ET49; ##205/50 R17 93H M+S#6Jx17 ET 48; ; ##205/55
R16#91H M+S#6Jx16 ET 48##№ 5.: макс. 4364## № 6, макс. 1799 ##№ 7. макс.
1472;##

Вътрешни данни за производителя

HUNVP K 94700 R11 ----- VVVZZZAUZGW814898

HSN:0603 TSN: BPH000567Оригинал 7835764702016

00000000 A2

Подписаната Жасмина Иванова Тодорова удостоверявам верността на извършения от мен превод от немски на български език на приложения документ – Сертификат за съответствие на ЕО за напълно комплектовано превозно средство с типово одобрение № e1*2007/46*0623*19. Преводът се състои от 4 страници.

Преводач: Жасмина Иванова Тодорова

